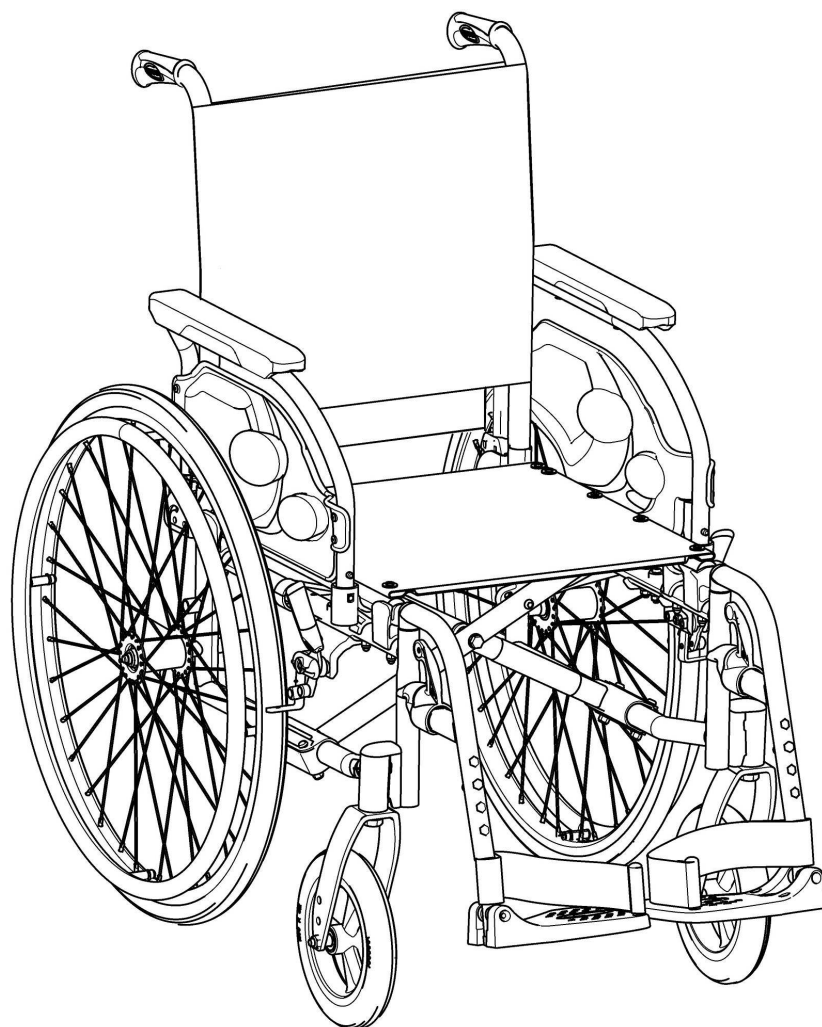


Invacare® Action® I R

MANUEL DE MAINTENANCE

(MAINTENANCE ET RÉGLAGE)

Les procédures décrites dans le présent manuel DOIVENT être réalisées par un technicien qualifié.



1647310-A

Novembre 2017



Yes, you can.®

TABLE DES MATIÈRES

SECTION 1 — DÉPANNAGE ET MAINTENANCE	4
Dépannage	4
Consignes de maintenance et inspection de sécurité	4
Informations générales	6
Couples de serrage	7
Procédures de maintenance préconisées	7
Avertissement relatif à la stabilité	8
SECTION 2— REPOSE-JAMBES AVANT	9
Réglage de la hauteur de la palette	9
Remplacement de la sangle talonnière	10
Installation de la palette repose-pieds à angle réglable	11
Réglage de l'angle du repose-jambes	11
Réglage de la hauteur de la palette repose-pieds	11
Réglage de la profondeur du coussin appui-mollets	11
SECTION 3 — ACCOUDOIRS	12
Démontage/installation de l'accoudoir escamotable	12
Remplacement de la manchette d'accoudoir	13
SECTION 4 — ASSISE/DOSSIER	14
Démontage/installation de la toile d'assise	14
Démontage/installation de la toile de dossier	15
Installation/démontage de la ceinture de maintien	16
Installation/démontage du tendeur de dossier	17
SECTION 5— ROUES ARRIÈRE/ROUES AVANT	18
Démontage/installation des roues arrière	18
Axes fixes, version Transit	18
Axes à démontage rapide	20
Réglage des axes à démontage rapide	21
Remplacement des mains courantes	21
Réglage de la hauteur de la roue arrière	22
Remplacement/réparation du pneu de roue avant ou arrière/de la chambre à air	22
Réglage de la rotation des fourches	23
Démontage/installation/repositionnement des roues avant	24

SECTION 6 — HAUTEUR SOL/ SIÈGE	25
Modification de la hauteur sol/siège	26
SECTION 7 — FREINS	27
Réglage des freins	27
Installation/réglage des freins à tambour	29
SECTION 8 — DISPOSITIFS ANTI-BASCULE	31
Installation/réglage des dispositifs anti-bascules	31
Réglage des dispositifs anti-bascules	32

SECTION 1 — DÉPANNAGE ET CONSIGNES DE MAINTENANCE

Informations générales

Manuel d'utilisation et informations d'avant-vente :

Pour accéder aux informations d'avant-vente et au manuel d'utilisation en rapport avec ces fauteuils roulants, veuillez consulter le site www.invacare.fr.

REMARQUE : Un nettoyage régulier permet de détecter les pièces desserrées ou usées et d'améliorer le bon fonctionnement du fauteuil roulant. Pour fonctionner correctement et en toute sécurité, le fauteuil roulant doit être traité avec autant de soin qu'un autre véhicule.

Une maintenance régulière prolongera la durée de vie et l'efficacité du fauteuil roulant :

Dépannage

Défaillance	Cause possible	Action
Le fauteuil roulant ne se déplace pas en ligne droite.	Pression des pneus incorrecte sur une roue arrière	Corrigez la pression des pneus
	Un ou plusieurs rayons sont cassés	Remplacez le(s) rayon(s) défectueux, → distributeur agréé
	Tension inégale des rayons	Serrez les rayons lâches, → distributeur agréé
	Les roulements de roue avant sont sales ou endommagés	Nettoyez ou remplacez les roulements, → distributeur agréé
Les freins réagissent de manière insuffisante ou asymétrique	Pression des pneus incorrecte sur un ou sur les deux pneus arrière	Corrigez la pression des pneus
	Réglage des freins incorrect	Corrigez le réglage des freins, → distributeur agréé
Résistance au roulage très élevée	La pression des pneus est insuffisante dans les pneus arrière	Corrigez la pression des pneus
	Roues arrière non parallèles	Assurez-vous que les roues arrière sont bien parallèles, → distributeur agréé
Les roues avant bougent lors des déplacements rapides	Tension insuffisante dans le bloc de roulements à billes de la roue avant	Serrez légèrement l'écrou sur l'axe du bloc de roulements à billes → distributeur agréé
	La roue avant est lisse	Remplacez la roue avant, → distributeur agréé
La roue avant manque de mobilité ou est bloquée	Les roulements sont sales ou défectueux	Nettoyez ou remplacez les roulements, → distributeur agréé

Consignes de maintenance :

Inspection initiale :

Des réglages initiaux doivent être réalisés en fonction de la morphologie, des besoins et des préférences de l'utilisateur. Par la suite, conformez-vous aux procédures de maintenance suivantes :

Inspection/réglage initial:

- Le fauteuil roulant roule en ligne droite (sans dévier de sa trajectoire).
- Assurez-vous que tous les éléments sont bien serrés (voir page 7).
- Tous les dispositifs de fixation des protège-vêtements sont bien fixés.
- La manchette d'accoudoir repose bien contre le tube d'accoudoir.

- La toile du siège et/ou du dossier ne présente aucune déchirure.
- Assurez-vous que les poignées sont bien fixées sur les cannes de dossier.
- Les roulements sont étanches et les couples des écrous sont corrects.
- Pas de mouvement latéral excessif ou contraignant lorsque les roues arrière sont levées et tournent.

Inspection/réglage initial:

- Les axes à démontage rapide se verrouillent correctement (voir page 20).
- Inspectez les mains courantes pour détecter des signes de rugosité ou de pelage.
- Assurez-vous que les rayons ne sont pas cassés.
- L'ensemble roue/fourche conserve un serrage approprié lorsqu'une roue pivote. La roue doit s'arrêter progressivement.
- Les roulements de roue sont propres et exempts d'humidité.
- Desserrez/vissez le contre-écrou si la roue oscille sensiblement ou s'arrête brusquement.
- Vérifiez que les fixations des roues avant et arrière et des fourches sont bien serrées (voir pages 7 et 23).
- Les freins n'interfèrent pas avec les pneus lors du déplacement.
- L'axe d'articulation des freins n'est ni usé, ni desserré.
- Les freins sont faciles à activer.
- Vérifiez l'usure des pneus/roues et l'absence de méplats.
- Vérifiez que les pneumatiques sont gonflés à la bonne pression (la pression recommandée des pneus est indiquée sur la paroi latérale du pneu).
- Nettoyez les axes à démontage rapide avec un lubrifiant Teflon®.
- Assurez-vous que les axes sont exempts de saletés, peluches, etc.
- Assurez-vous que les roulements sont exempts de saletés, peluches, etc.
- Réglez les freins en fonction de l'usure des pneus.
- Nettoyez et cirez toutes les pièces.
- Nettoyez les toiles et les accoudoirs.
- Assurez-vous que les roues avant sont exemptes de débris.

Inspection/réglage hebdomadaire:

- Le fauteuil roulant roule en ligne droite (sans dévier de sa trajectoire).
- Les axes à démontage rapide se verrouillent correctement (voir page 23).
- Assurez-vous que les rayons ne sont pas cassés.
- L'ensemble roue/fourche conserve un serrage approprié lorsqu'une roue pivote. La roue doit s'arrêter progressivement.
- Vérifiez l'usure des pneus/roues et l'absence de méplats.
- Vérifiez que les pneumatiques sont gonflés à la bonne pression (la pression recommandée des pneus est indiquée sur la paroi latérale du pneu).
- Assurez-vous que les roues avant sont exemptes de débris.

Inspection/réglage mensuel:

- Vérifiez que la ceinture de maintien ne présente pas de signes d'usure. Vérifiez les languettes de boucle. Vérifiez que les pièces fixant la sangle au châssis sont bien serrées et intactes. Remplacez-les si nécessaire.
- Desserrez/vissez le contre-écrou si la roue oscille sensiblement ou s'arrête brusquement.
- Les roulements de roue sont propres et exempts d'humidité.
- Les freins n'interfèrent pas avec les pneus lors du déplacement.
- L'axe d'articulation des freins n'est ni usé, ni desserré.
- Vérifiez que les fixations des roues avant et arrière et les fourches sont bien serrées (voir pages 7 et 23).
- Assurez-vous que tous les éléments sont bien serrés (voir page 7).
- Assurez-vous que les poignées sont bien fixées sur les cannes de dossier.
- Assurez-vous que les roues avant sont exemptes de débris.

Inspection/réglage tous les douze mois:

- Le fauteuil roulant roule en ligne droite (sans dévier de sa trajectoire).
- Les accoudoirs sont bien fixés, mais peuvent facilement être libérés et les systèmes de verrouillage s'enclenchent correctement.
- La manchette d'accoudoir repose bien contre le tube d'accoudoir.
- Tous les éléments de fixation des protège-vêtements sont bien fixés.
- La toile du siège et/ou du dossier ne présente aucune déchirure.
- Assurez-vous que les éléments de fixation et les mécanismes du dossier sont convenablement serrés.
- Pas de mouvement latéral excessif ou contraignant lorsque les roues arrière sont levées et tournent.
- Inspectez les mains courantes pour détecter des signes de rugosité ou de pelage.
- Contrôlez le châssis et le croisillon afin de déceler d'éventuels signes de fissures, de pelage peinture ou de déformations de structure.
- Vérifiez l'usure des pneus/roues et l'absence de méplats.
- Vérifiez que les pneumatiques sont gonflés à la bonne pression (la pression recommandée pour les pneus est indiquée sur la paroi latérale du pneu).
- L'axe d'articulation des freins n'est ni usé, ni desserré.
- Nettoyez les toiles et les accoudoirs.
- Les roulements sont étanches et les couples des écrous sont corrects.
- L'ensemble roue/fourche conserve un serrage approprié lorsqu'une roue pivote. La roue avant doit s'arrêter progressivement.
- Desserrez/vissez le contre-écrou si la roue oscille sensiblement ou s'arrête brusquement.
- Les roulements de roue sont propres et exempts d'humidité.
- Les freins sont faciles à activer.
- Nettoyez les axes à démontage rapide avec un lubrifiant Teflon®.
- Assurez-vous que les axes sont exempts de saletés, peluches, etc.
- Assurez-vous que les roulements sont exempts de saletés, peluches, etc.
- Réglez les freins en fonction de l'usure des pneus.
- Nettoyez et cirez toutes les pièces.
- Assurez-vous que les roues avant sont exemptes de débris.

 ATTENTION

Vous devez obligatoirement utiliser des pièces de rechange Invacare d'origine, que vous pouvez vous procurer auprès d'un distributeur agréé Invacare.

Une liste de pièces de rechange est disponible sur le site www.invacare.fr

 AVERTISSEMENT

Après TOUT réglage, réparation ou entretien et avant toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble des éléments de fixation sont bien serrés, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.

 ATTENTION

NE serrez PAS excessivement les éléments de fixation au châssis. Vous risqueriez d'endommager les tubes du châssis.

Serrage des couples

Les couples de serrage indiqués dans le tableau suivant dépendent du diamètre de filetage des écrous et des vis pour lesquels aucune valeur spéciale n'est déterminée. Toutes les valeurs supposent des filets secs et exempts de graisse.

Filet	M4	M5	M6	M8	M10/12
Couple de serrage min/max en Nm	1,5/3 Nm	3/4 Nm	4/7 Nm	10/20 Nm	20/30 Nm

Attention : tous les autres écrous non mentionnés ici doivent être serrés MANUELLEMENT !

Procédures de maintenance préconisées

1. Avant d'utiliser votre fauteuil roulant, assurez-vous que tous les écrous et vis sont bien serrés. Vérifiez que les pièces ne sont pas abîmées ni usées et remplacez-les. Contrôlez le bon réglage de toutes les pièces.
2. Veillez à ce que les axes à démontage rapide restent exempts de saletés et de peluches afin qu'ils assurent leurs fonctions de verrouillage et leur bon fonctionnement. Reportez-vous à la procédure de réglage des axes à démontage rapide à la section 5.

 AVERTISSEMENT

N'utilisez PAS d'huile WD-40, 3-in-1, ni aucun autre lubrifiant pénétrant sur les axes à démontage rapide. Le non-respect de cette consigne risque d'occasionner le blocage du fauteuil roulant ou des dommages matériels.

3. Nettoyez les axes à démontage rapide une fois par semaine avec un lubrifiant Teflon®.

 AVERTISSEMENT

N'utilisez PAS votre fauteuil roulant si les pneumatiques ne sont pas gonflés à la bonne pression (BAR, KPa ou P.S.I.). NE surgonflez PAS les pneumatiques. Le non-respect de ces recommandations pourrait entraîner l'éclatement du pneu et causer des lésions corporelles. La pression des pneus recommandée est indiquée sur la paroi latérale du pneu.

4. La pression des pneus recommandée est indiquée sur la paroi latérale du pneu (BAR, KPa ou P.S.I.).

**ATTENTION**

Comme pour tout autre véhicule, vérifiez régulièrement l'état des roues et des pneus (fissures, traces d'usure) et remplacez-les, s'ils sont endommagés.

5. Les roues avant et arrière, les pneus doivent être vérifiés régulièrement pour éviter les fissures et l'usure et doivent être remplacés si nécessaire.
6. Vérifiez régulièrement la tension des rayons des roues arrière. S'ils sont desserrés, faites-les régler.
7. Vérifiez régulièrement les mains courantes pour vous assurer qu'elles sont bien fixées aux roues arrière. Reportez-vous à la procédure de remplacement des mains courantes à la section 5.
8. Vérifiez régulièrement les roulements des roues avant pour vous assurer qu'ils sont propres et exempts d'humidité. Utilisez un lubrifiant Teflon® si nécessaire.
9. Vérifiez que la toile n'est pas détendue ni déchirée.
10. Nettoyez la toile au savon doux et à l'eau.

Avertissement relatif à la stabilité

La hauteur d'assise, la profondeur d'assise, l'angle du dossier, le système d'assise/la toile, la taille/la position des roues arrière, la taille/la position des roues avant, les options d'assise (appui-tête, pochette de dossier, etc.) ainsi que la morphologie de l'utilisateur influent directement sur la stabilité du fauteuil roulant. Toute modification de l'un ou de plusieurs de ces neuf éléments peut augmenter ou diminuer la stabilité du fauteuil roulant.

<i>REMARQUE : lorsque des modifications se produisent dans la colonne gauche, parcourez le tableau et reportez-vous à la procédure X afin de garantir la stabilité, la sécurité et la maniabilité du fauteuil roulant.</i>	HAUTEUR D'ASSISE	PROFONDEUR D'ASSISE	ANGLE DU DOSSIER	SYSTÈME D'ASSISE/TOILE	TAILLE DE LA ROULETTE	POSITION DE LA ROULETTE	TAILLE DE LA ROUE ARRIÈRE	POSITION DE LA ROUE ARRIÈRE	MORPHOLOGIE DE L'UTILISATEUR	FREINS DE ROUE	DISPOSITIFS ANTI-BASCULE
HAUTEUR D'ASSISE	•	X	X	X	X	X	X	X	S/O	S/O	S/O
PROFONDEUR D'ASSISE	X	•	X	X	X	X	X	X	S/O	S/O	S/O
ANGLE DU DOSSIER	X	X	•	X	X	X	X	X	S/O	S/O	S/O
SYSTÈME D'ASSISE/TOILE	X	X	X	•	X	X	X	X	X	S/O	S/O
TAILLE DE LA ROULETTE	X	S/O	X	S/O	•	X	X	X	S/O	X	X
POSITION DE LA ROULETTE	X	S/O	X	S/O	X	•	X	X	S/O	X	X
TAILLE DE LA ROUE ARRIÈRE	X	S/O	X	S/O	X	X	•	X	S/O	X	X
POSITION DE LA ROUE ARRIÈRE	X	S/O	X	S/O	X	X	X	•	S/O	X	X
MORPHOLOGIE DE L'UTILISATEUR	X	X	X	X	X	X	X	X	•	S/O	S/O

Les hauteurs sol/siège ont des positions spécifiques en fonction de la taille/position des roues arrière, de la taille/position des roues avant et de l'angle sol/siège.

SECTION 2— REPOSE-JAMBES AVANT

⚠ AVERTISSEMENT

Après TOUT réglage, réparation ou entretien et avant toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble des éléments de fixation sont bien serrés, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.

Un dégagement de 50 mm entre le dessous de la palette repose-pieds et le plancher/sol DOIT être maintenu en permanence.

Réglage de la hauteur de la palette

REMARQUE : pour cette procédure, reportez-vous à la FIGURE 2.1.

1. Retirez la sangle appui-mollets, si elle est présente.
2. Desserrez l'écrou frein (clé plate de 10 mm).
3. Positionnez la palette à la hauteur souhaitée.

REMARQUE : un dégagement de 50 mm entre le dessous de la palette repose-pieds et le plancher/sol DOIT être maintenu en permanence.

4. Si la distance entre le dessous de la palette repose-pieds et le plancher/sol n'est pas de 50 mm au minimum, réglez le tube de la palette en conséquence.
5. Fixez le tube de la palette à son support à l'aide de la vis et de l'écrou frein (clé de 10 mm). Serrez au couple de 5 Nm.
6. Si nécessaire, répétez les étapes 2 à 6 pour régler l'autre palette.
7. Réinstallez la sangle appui-mollets, le cas échéant.

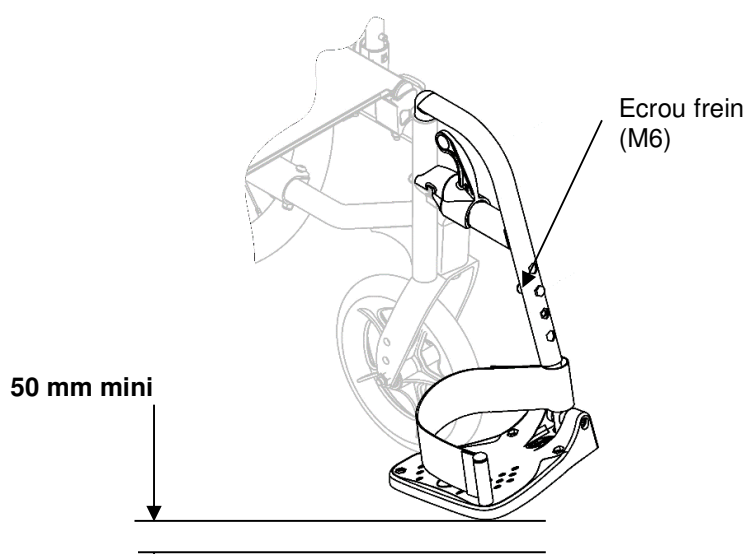


FIGURE 2.1 Réglage de la hauteur de la palette

Remplacement de la sangle talonnière

REMARQUE : pour cette procédure, reportez-vous à la FIGURE 2.2.

1. Retirez l'écrou frein (clé de 10 mm) qui fixe le tube de la palette à son support.
2. Retirez la partie basse de la palette.
3. Retirez la vis de montage et la broche de sangle qui fixent la sangle talonnière à la palette repose-pieds.
4. Faites glisser la sangle talonnière au-dessus du tube de la palette

REMARQUE : lors de la fixation de la sangle talonnière à la palette, serrez la vis et la broche de sangle à fond.

5. Fixez la sangle talonnière à la palette repose-pieds à l'aide de la vis et de la broche de sangle.
6. Fixez le tube de la palette à son support à l'aide de la vis et de l'écrou frein (clé de 10 mm)
7. Serrez au couple de 5 Nm.

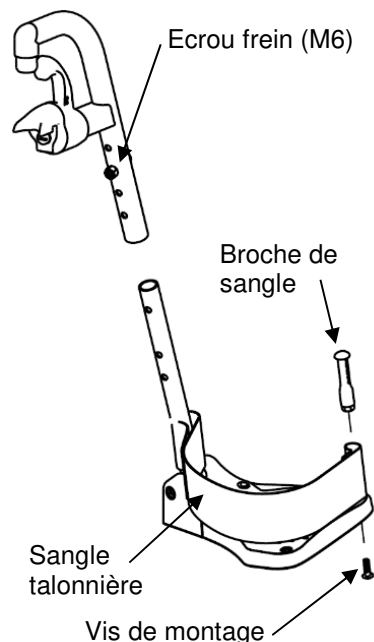


FIGURE 2.2 Remplacement de la sangle talonnière

Réglage de l'angle, de la hauteur du repose-jambes réglable et de la profondeur du coussin appui-mollets

REMARQUE : pour cette procédure, reportez-vous à la FIGURE 2.3.

Réglage de l'angle du repose-jambes

Il existe neuf positions prédéfinies pour le réglage de l'angle.

1. Desserrez la molette et tirez-la d'une main tout en soutenant le repose-jambes de l'autre main.
2. Choisissez l'une des neuf positions prédéfinies, relâchez la molette dans la position souhaitée, puis serrez-la fermement.
3. Si nécessaire, répétez les étapes 1 et 2 pour régler l'angle de l'autre repose-jambes réglable.

Réglage de la hauteur de la palette repose-pieds

1. Desserrez la vis de verrouillage A qui fixe le tube coulissant au repose-jambes réglable
2. Repositionnez la palette repose-pieds à la hauteur souhaitée, puis serrez au couple de 5 Nm la vis de verrouillage A (M6).

3. Si nécessaire, répétez les étapes 1 et 2 pour régler la hauteur de l'autre palette repose-pieds.

REMARQUE : un dégagement de 50 mm entre le dessous de la palette repose-pieds et le plancher/sol DOIT être maintenu en permanence.

4. Si la distance entre le dessous de la palette repose-pieds et le plancher/sol n'est pas de 50 mm au minimum, réglez le tube de la palette en conséquence.
5. Fixez le tube de la palette à son support à l'aide de la vis et de l'écrou frein (clé de 10 mm). Serrez au couple de 5 Nm.
6. Si nécessaire, répétez les étapes 2 à 6 pour régler l'autre palette.

Réglage de la profondeur du coussin appui-mollets

Le coussin appui-mollets peut être escamoté lors des transferts et offre trois options de réglage de la profondeur.

1. Retirez la vis de montage qui fixe le coussin appui-mollets à son support.
2. Insérez la vis de montage dans l'un des trois trous du support du coussin appui-mollets.
3. À l'aide de la vis de montage (M5), fixez le coussin appui-mollets à son support.
4. Si nécessaire, répétez les étapes 1 à 3 pour régler l'autre coussin appui-mollets.

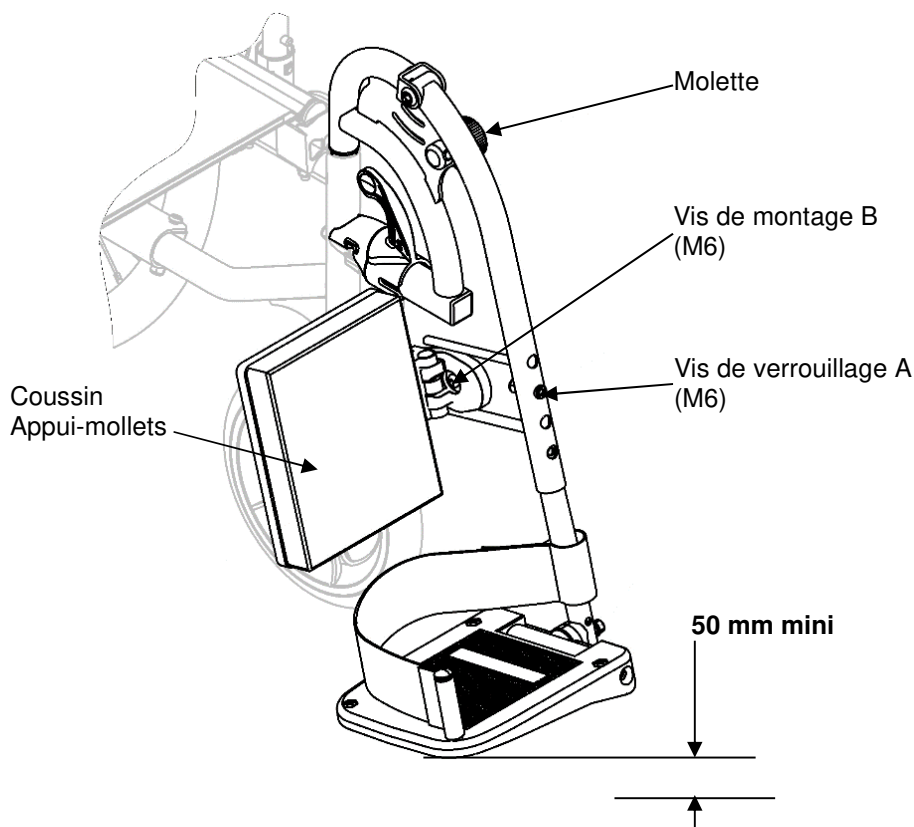


FIGURE 2.3 Réglage de la hauteur du repose-jambes réglable et de la hauteur/profondeur du coussin appui-mollets

SECTION 3—ACCOUDOIRS

AVERTISSEMENT

Après TOUT réglage, réparation ou entretien et AVANT toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble des éléments de fixation sont bien serrés, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.

Démontage/installation des accoudoirs escamotables

REMARQUE : pour cette procédure, reportez-vous à la FIGURE 3.1.

Démontage de l'accoudoir escamotable

1. Déverrouillez l'accoudoir existant en appuyant sur le bouton poussoir.
2. Relevez l'accoudoir existant pour le retirer de son support avant.
3. Appuyer sur le bouton poussoir pour le retirer du support de pivot arrière.
4. Répétez les étapes 1 à 3 pour le côté opposé du fauteuil roulant, si nécessaire.

Installation de l'accoudoir escamotable

1. Si nécessaire, retirez l'accoudoir existant en procédant comme indiqué ci-dessus.
2. Installez l'accoudoir existant ou le nouvel accoudoir, d'abord dans le support de pivot arrière, puis dans le support avant.
3. Verrouillez l'accoudoir existant ou le nouvel accoudoir en appuyant sur les boutons poussoir. Assurez-vous que les ressorts à téton sont correctement engagés dans leurs logements.
4. Répétez les étapes 1 à 3 pour le côté opposé, si nécessaire.

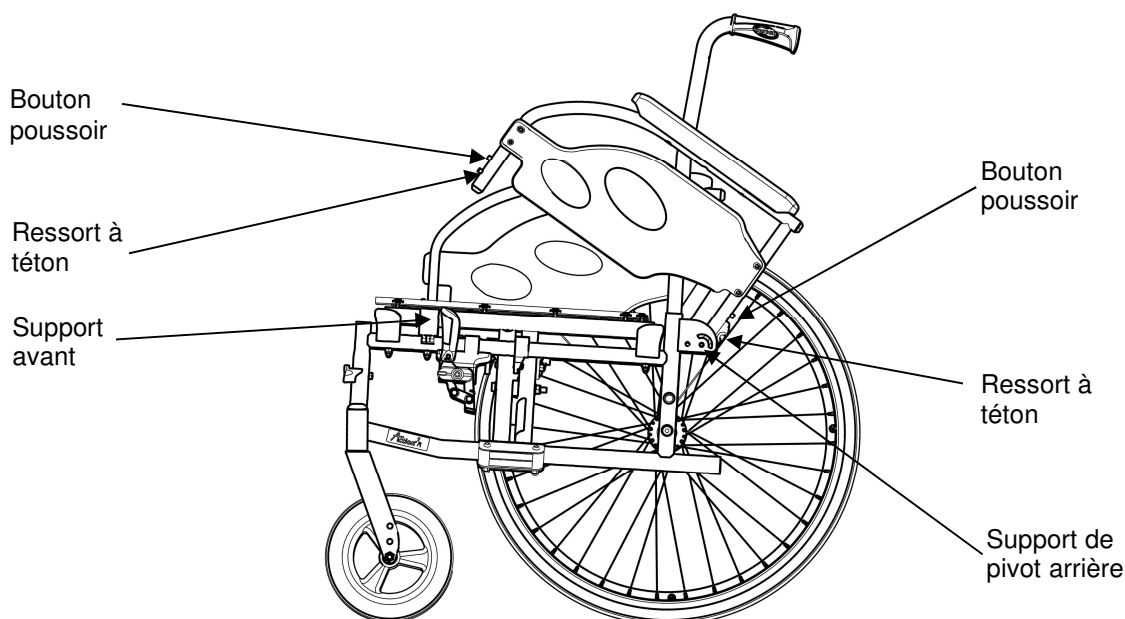


FIGURE 3.1 Démontage/installation des accoudoirs escamotables

Remplacement de la manchette d'accoudoir

REMARQUE : pour cette procédure, reportez-vous à la FIGURE 3.2.

1. Retirez les vis de montage qui fixent la manchette à l'accoudoir.
2. Remplacez la manchette et fixez-la au moyen des vis de montage existantes (M5).
3. Répétez les étapes 1 à 2 pour le côté opposé, si nécessaire.

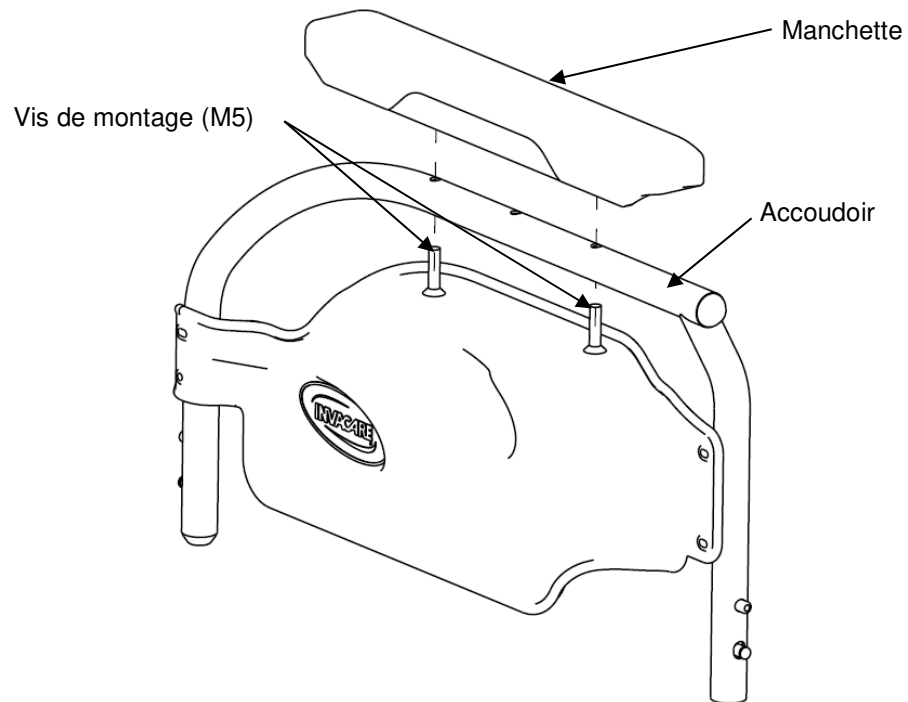


FIGURE 3.2 Remplacement de la manchette d'accoudoir

SECTION 4—ASSISE/DOSSIER

AVERTISSEMENT

Après TOUT réglage, réparation ou entretien et AVANT toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble des éléments de fixation sont bien serrés, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.

Démontage/installation de la toile d'assise

REMARQUE : pour cette procédure, reportez-vous à la FIGURE 4.1.

Démontage de la toile d'assise

REMARQUE : pour installer la toile d'assise, reprenez cette procédure en sens inverse.

1. Pliez le fauteuil roulant.
2. Retirez les vis de montage et les rondelles qui fixent la toile d'assise aux tubes de siège.
3. Retirez la toile d'assise des tubes de siège.
4. Retirez les languettes métalliques de la toile de siège
5. Installez la nouvelle toile d'assise en inversant les étapes 1 à 4.
6. Serrez les vis de montage au couple de 2,5 Nm.

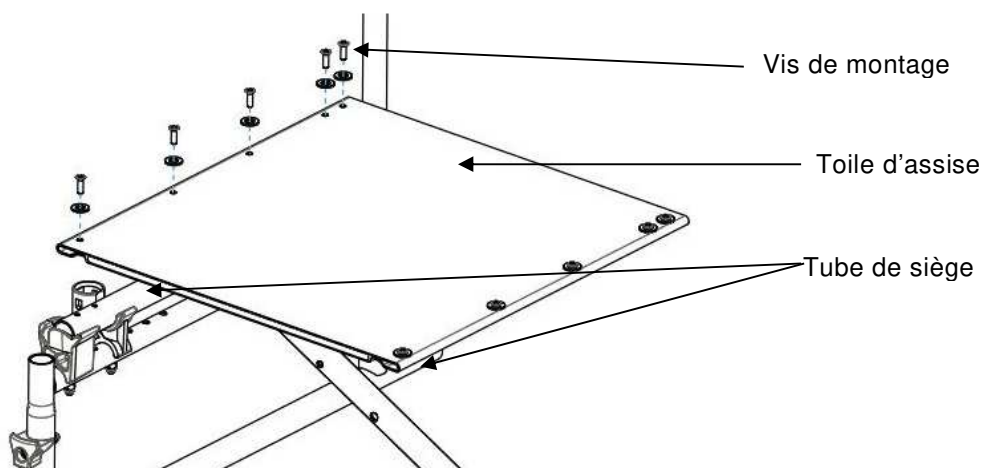


FIGURE 4.1 Démontage/installation de la toile d'assise

Démontage/installation de la toile de dossier

REMARQUE : pour cette procédure, reportez-vous à la FIGURE 4.2.

Démontage de la toile de dossier

REMARQUE : pour installer la toile de dossier, reprenez cette procédure en sens inverse.

1. Retirez les embouts des cannes de dossier.
2. Retirez les poignées des cannes de dossier (coupez la poignée dans le sens de la longueur à l'aide d'un outil coupant).
3. Retirez la vis de montage qui maintient la toile de dossier aux cannes de dossier.
4. Retirez la toile de dossier des cannes de dossier.
5. Fixez la nouvelle toile de dossier aux cannes de dossier à l'aide des deux vis de montage.
6. Installez les poignées sur les cannes de dossier (au préalable vaporisez une solution d'alcool neutre dans la poignée pour faciliter son insertion sur le tube de dossier).

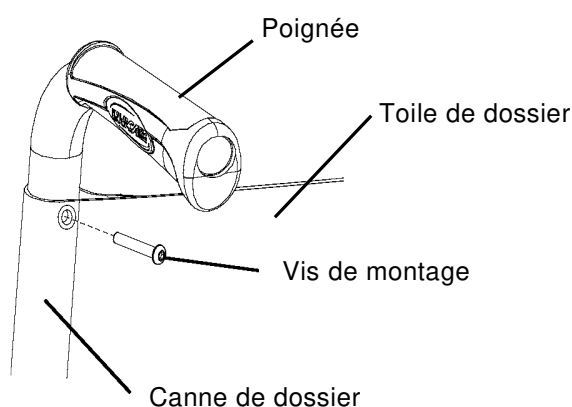


FIGURE 4.2 Démontage/installation de la toile de dossier

Installation/démontage de la ceinture de maintien

REMARQUE : pour cette procédure, reportez-vous à la FIGURE 4.3.

1. Retirez le coussin d'assise du fauteuil roulant, si nécessaire.
2. Retirez la vis de montage et le contre-écrou qui fixent la demi ceinture de maintien au support de canne de dossier.
3. Répétez l'étape 2 pour le côté opposé, si nécessaire.
4. Procédez comme suit :
 - Pour installer la ceinture de maintien, passez à l'étape 6.
 - Retirez la ceinture de maintien existante du fauteuil roulant.
5. Engagez les deux moitiés de la nouvelle ceinture de maintien.
6. Alignez les trous de montage du support de canne de dossier sur une extrémité de la nouvelle ceinture de maintien.
7. Fixez la nouvelle ceinture de maintien au châssis du fauteuil roulant à l'aide d'une vis de montage et d'une rondelle. Vissez à fond.
8. Répétez les étapes 6 et 7 pour le côté opposé de la ceinture de maintien.
9. Réinstallez le coussin d'assise sur le fauteuil roulant, si nécessaire

REMARQUE : la toile d'assise est retirée pour une meilleure visibilité.

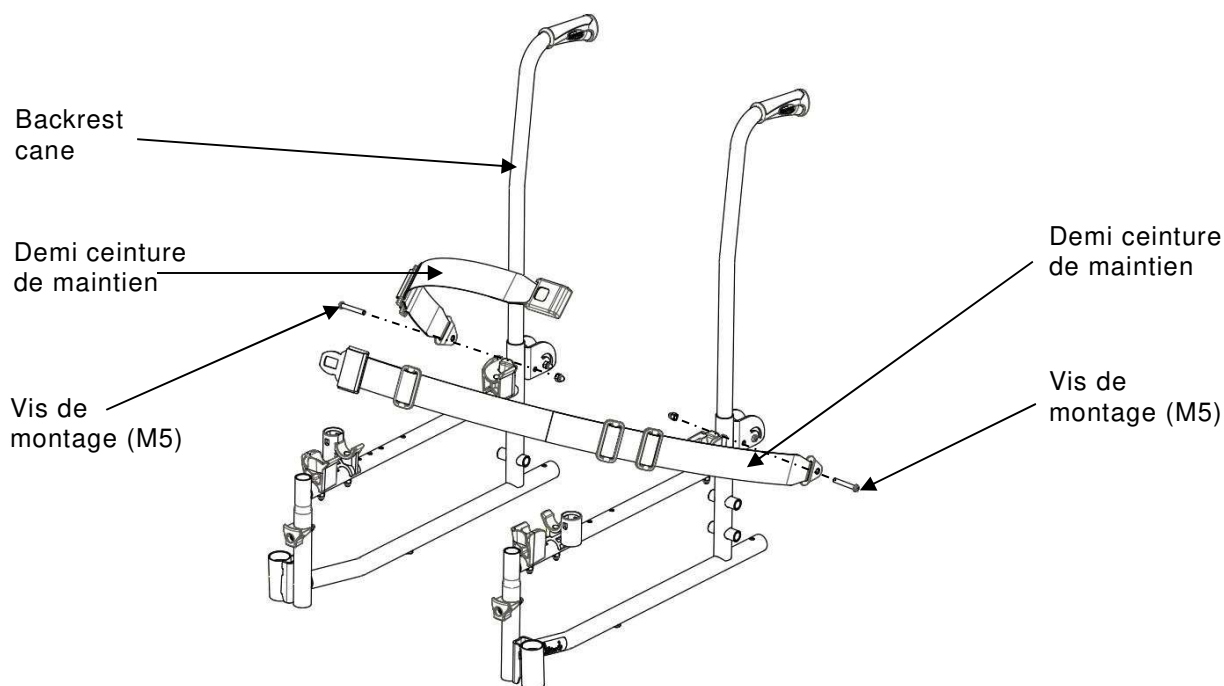


FIGURE 4.3 Installation/démontage de la ceinture de maintien

Installation/démontage du tendeur de dossier

⚠ AVERTISSEMENT

Après TOUT réglage, réparation ou entretien et avant toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble des éléments de fixation sont bien en place et bien serrés, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.

REMARQUE : pour cette procédure, reportez-vous à la FIGURE 4.4.

REMARQUE : pour retirer le tendeur de dossier, reprenez cette procédure en sens inverse.

1. Retirez les embouts des cannes de dossier.
2. Retirez les poignées des cannes de dossier (coupez la poignée dans le sens de la longueur à l'aide d'un outil coupant).
3. Installez les poignées sur les cannes de dossier (au préalable vaporisez une solution d'alcool neutre dans la poignée pour faciliter son insertion sur le tube de dossier).
4. Alignez les extrémités du tendeur de dossier sur les poignées des cannes de dossier.
5. Fixez le tendeur de dossier aux cannes à l'aide des molettes de montage.

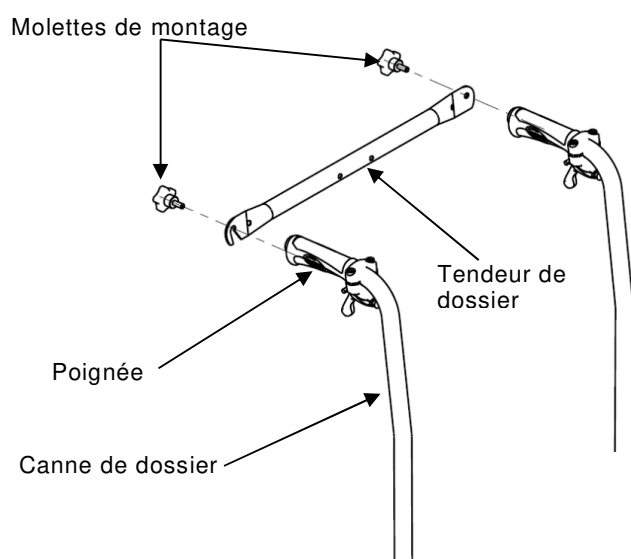


FIGURE 4.4 Installation/démontage du tendeur de dossier

SECTION 5— ROUES ARRIÈRE/ROUES AVANT

AVERTISSEMENT

La hauteur d'assise, la profondeur d'assise, l'angle du dossier, le système d'assise, la taille/la position des roues arrière, la taille/la position des roues avant, les options d'assise (appui-tête, pochette de dossier, etc.) ainsi que la morphologie de l'utilisateur influent directement sur la stabilité du fauteuil roulant. Toute modification de l'un ou de plusieurs de ces neuf éléments peut diminuer la stabilité du fauteuil roulant.

Après TOUT réglage, réparation ou entretien et avant toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble des éléments de fixation sont bien serrés, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.

Démontage/installation des roues arrière

AVERTISSEMENT

En cas de modification de la taille de la roue arrière ou de la hauteur siège à sol, cette procédure doit être confiée à un technicien qualifié.

Axes fixes, version Transit

REMARQUE : pour cette procédure, reportez-vous à la FIGURE 5.1 (voir page suivante).

Démontage des roues arrière

1. Roues 12" : retirez l'axe fixe, les rondelles, le cache anti-poussière et le contre-écrou qui fixent la roue arrière aux supports de roue. Retirez la roue arrière existante du fauteuil roulant.
2. Installez la nouvelle roue arrière ou la roue existante sur le fauteuil roulant. Reportez-vous au paragraphe Installation du kit Transit, étapes 3 à 6 uniquement.
3. Roues 24" : retirez la roue entière du support de roue du châssis. Reportez-vous au paragraphe Démontage/installation des roues arrière de 24".

Installation du kit Transit

1. Vérifiez toujours que le support de roue est dans la même position des deux côtés.
2. Installez le support de roue à l'aide des éléments de fixation des supports de roue.
3. Installez l'axe fixe dans la rondelle, la nouvelle roue arrière ou la roue existante et le support de roue.
4. Vissez à fond au moyen du contre-écrou d'axe fixe existant. Serrez à un couple de 25 Nm.
5. Fixez et réglez le frein de transit à l'aide des éléments de fixation fournis, réglez la distance entre le patin de frein et la roue. Reportez-vous au paragraphe Réglage du frein.
6. Si nécessaire, répétez les étapes 1 à 5 pour la roue arrière opposée.

REMARQUE : les deux supports de roue doivent être réglés dans la même position. La tête des vis de montage inférieures doit être dans la position extérieure.

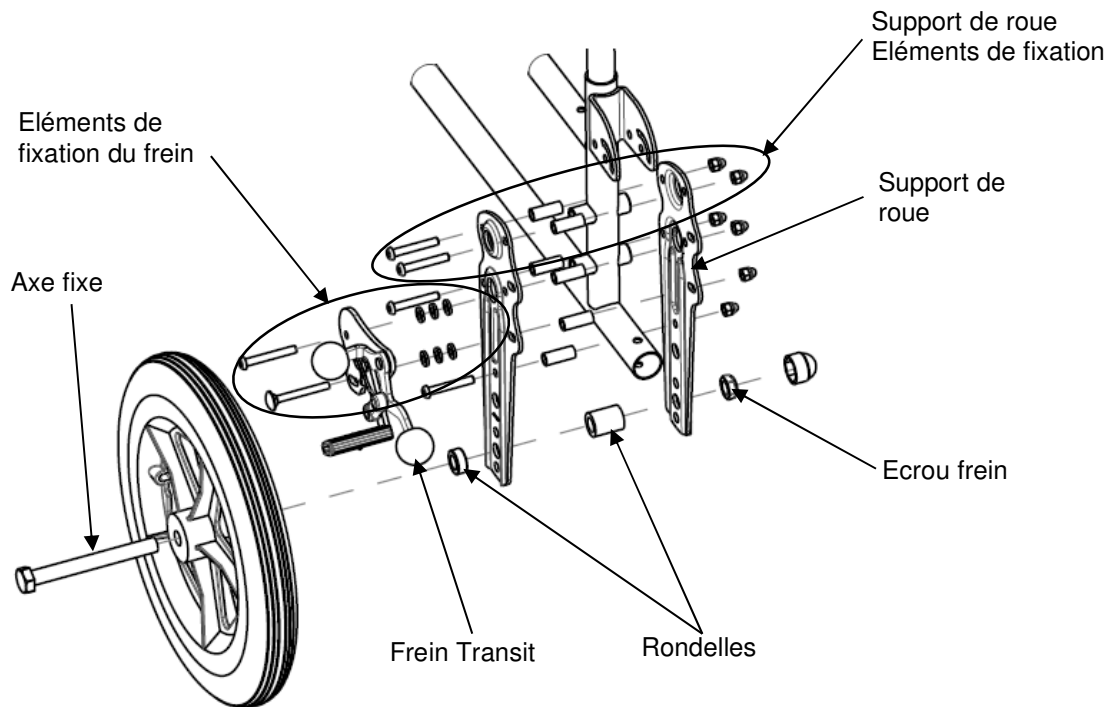


FIGURE 5.1 Axe fixe, version Transit

REMARQUE : pour obtenir la hauteur sol/siège souhaitée à l'avant (pour plus de précisions, reportez-vous au paragraphe Hauteur sol/siège), il est nécessaire d'effectuer les deux procédures suivantes :

- Modification de la position de montage sur la fourche. Reportez-vous au paragraphe Démontage/installation/repositionnement des roues avant.
- Modification de la hauteur de la roue arrière. Reportez-vous au paragraphe Modification de la hauteur sol/siège, consultez le tableau et la figure 6.1.

Axes à démontage rapide, roue de 24”

REMARQUE : pour cette procédure, reportez-vous à la FIGURE 5.2.

Démontage

1. Tenez le centre de la roue arrière et poussez le bouton de l'axe à démontage rapide.
2. Retirez l'axe à démontage rapide et la roue arrière du canon d'axe du support de roue situé sur le châssis du fauteuil roulant.
3. Enfoncez à nouveau le bouton de l'axe à démontage rapide et retirez l'axe à démontage rapide de la roue arrière existante.
4. Installez la nouvelle roue arrière ou la roue existante sur le fauteuil roulant. Reportez-vous au paragraphe Démontage/installation des roues arrière.

⚠ AVERTISSEMENT

Vérifiez que le bouton de détente et les billes de verrouillage de l'axe à démontage rapide sont complètement relâchés avant d'utiliser le fauteuil roulant.

Les billes de verrouillage DOIVENT dépasser du moyeu de roue arrière pour un verrouillage effectif.

Veillez à ce que les billes de verrouillage restent propres.

Invacare recommande l'insertion des axes à démontage rapide avec l'extrémité tête vers l'intérieur du fauteuil roulant afin d'empêcher tout déverrouillage accidentel en cas de contact pendant des activités de loisir.

Installation

1. Installez l'axe à démontage rapide existant sur la nouvelle roue arrière ou sur la roue arrière existante.
2. Installez la nouvelle roue arrière ou la roue arrière existante, l'axe à démontage rapide et l'entretoise dans le support de roue sur le châssis du fauteuil roulant.
3. Reportez-vous au paragraphe Réglage des axes à démontage rapide si les billes de verrouillage ne dépassent pas du canon d'axe ou si le jeu de la roue arrière est trop important lors d'un déplacement d'arrière en avant.

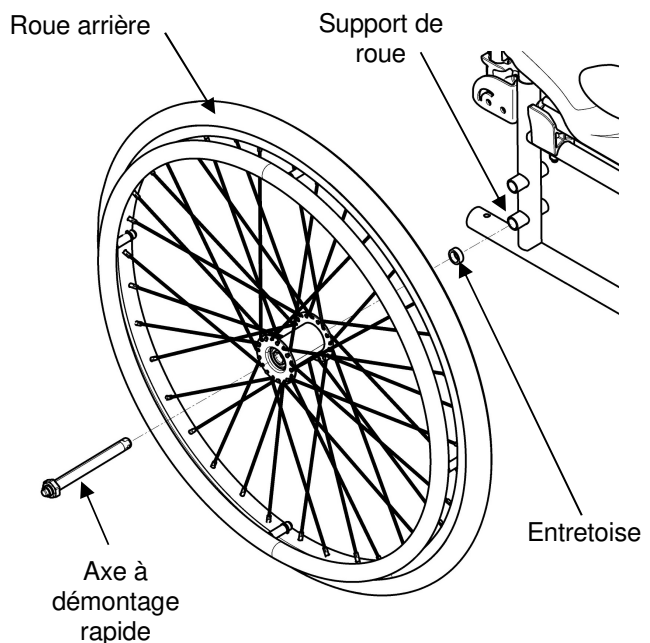


FIGURE 5.2 Axe à démontage rapide

Réglage des axes à démontage rapide

REMARQUE : pour cette procédure, reportez-vous à la FIGURE 5.3.

1. Retirez la roue arrière et l'axe à démontage rapide du fauteuil roulant. Reportez-vous au paragraphe Démontage/installation des roues arrière.
2. Enfoncez le bouton de détente de l'axe à démontage rapide et faites-le glisser pour le retirer du moyeu de roue arrière.
3. Relâchez le bouton de détente pour vous assurer que les billes de verrouillage sont complètement libérées.
4. Augmentez ou diminuez le jeu en réglant le contre-écrou à l'extrémité de l'axe à démontage rapide.

AVERTISSEMENT

Vérifiez que le bouton de détente de l'axe à démontage rapide est complètement relâché AVANT d'utiliser le fauteuil roulant.

Veillez à ce que les billes de verrouillage restent propres.

5. Réinstallez la roue arrière sur le fauteuil roulant. Reportez-vous au paragraphe Démontage/installation des roues arrière.
6. Répétez les étapes 4 et 5 jusqu'à ce que les billes de détente de l'axe à démontage rapide ressortent complètement du châssis du fauteuil roulant.

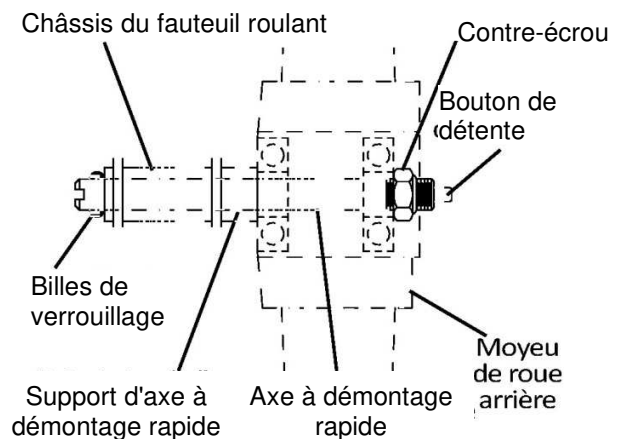


FIGURE 5.3 Réglage des axes à démontage rapide

Remplacement des mains courantes

REMARQUE : pour cette procédure, reportez-vous à la FIGURE 5.4.

REMARQUE : pour remplacer la main courante, utilisez huit vis préencollées neuves (M5).

1. Retirez la roue arrière du fauteuil roulant. Reportez-vous au paragraphe Démontage/installation des roues arrière.
2. Retirez les vis de montage qui fixent la main courante existante à la roue arrière.
4. Retirez la main courante existante. Installez la nouvelle main courante et fixez-la à la roue arrière au moyen des nouvelles vis de montage pré-encollées (M5).
5. L'espace compris entre la jante et la main courante peut être ajusté grâce à la différence de longueur des entretoises en matière plastique.
6. Réinstallez la roue arrière sur le fauteuil.

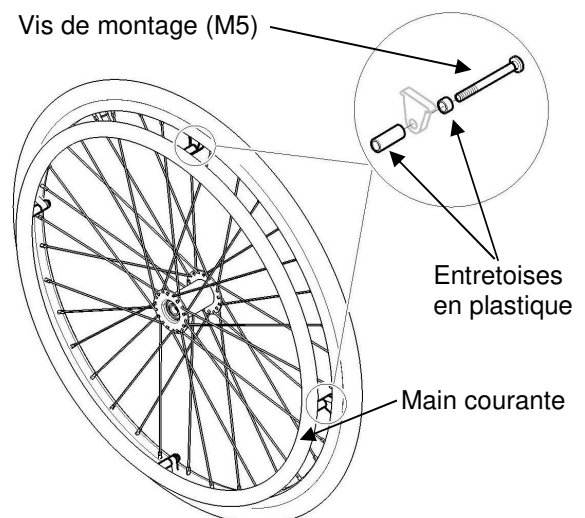


FIGURE 5.4 Remplacement des mains courantes

Réglage de la hauteur de la roue arrière

REMARQUE : pour cette procédure, reportez-vous à la FIGURE 5.5.

1. Retirez la roue arrière. Reportez-vous au paragraphe Démontage/installation des roues arrière.
2. Installez la roue arrière. Reportez-vous au paragraphe Démontage/installation des roues arrière.
3. Répétez les étapes 1 à 3 pour l'autre roue arrière.

REMARQUE : les deux roues arrière doivent être réglées dans la même position.

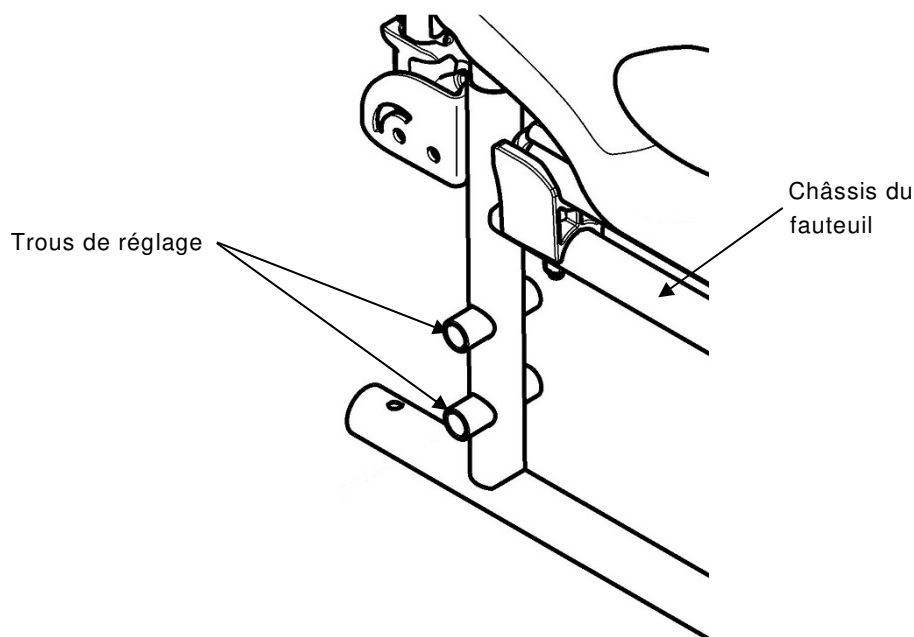


FIGURE 5.5 Réglage de la hauteur de roue arrière

Remplacement/réparation du pneu de roue avant ou arrière/de la chambre à air

 **ATTENTION**

Comme pour tout autre véhicule, vérifiez périodiquement l'état des roues et des pneus (fissures, traces d'usure) et remplacez-les, si nécessaire.

Réglage de la rotation des fourches



AVERTISSEMENT

Après TOUT réglage et avant toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble des éléments de fixation sont bien serrés, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.

REMARQUE : pour cette procédure, reportez-vous à la FIGURE 5.6.

1. Retirez le cache anti-poussière du tube de direction de la roue.
2. Afin de bien serrer le système de direction de la roue et le protéger de tout flottement, procédez à la vérification suivante :
 - A. Inclinez le fauteuil roulant vers le sol.
 - B. Faites pivoter la fourche vers l'arrière.
 - C. Poussez la roue pour déclencher son déplacement dans le sens des aiguilles d'une montre
 - D. Laissez la fourche de roue tourner librement.
Si ce n'est pas le cas, changez éventuellement le ou les roulements (inférieur et supérieur).
3. Réglez le contre-écrou jusqu'à l'obtention du couple de serrage préconisé (15/20 Nm) avec une clé à pipe de 19 mm. Ne pas serrer le contre-écrou de façon excessive.
4. Testez la maniabilité du fauteuil roulant.
5. Remettez le cache anti-poussière sur le tube de direction de la roue.
6. Répétez les étapes 1 à 5 pour l'autre côté.

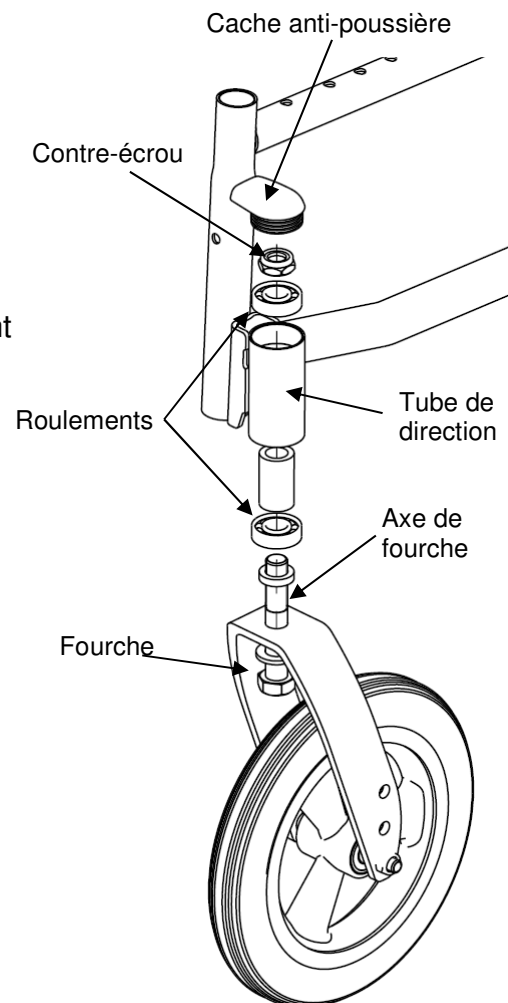


FIGURE 5.6 Réglage de la rotation des fourches

Démontage/installation/repositionnement des roues avant

REMARQUE : en cas de remplacement des roues avant, notez la position de l'axe de roue pour positionner la nouvelle roue avant à ce même emplacement.

REMARQUE : en cas de repositionnement des roues avant ou du remplacement d'une roue avant, reportez-vous au paragraphe Modification de la hauteur sol/siège afin de déterminer la position de roue avant requise en fonction de la hauteur sol/siège.

REMARQUE : les deux roues avant DOIVENT être de même taille et réglées à la même hauteur. Pour cette procédure, reportez-vous à la FIGURE 5.7.

Démontage de la roue avant

1. Retirez la vis de montage, l'écrou frein et les entretoises d'axe (si présentes) qui fixent la roue avant à la fourche.
2. Retirez la roue avant de la fourche.

Installation de la roue avant

1. À l'aide de la vis de montage, de l'écrou frein et des entretoises d'axe (si nécessaire), fixez la roue avant dans la position de montage souhaitée.
2. Assurez-vous que l'axe de la fourche est bien perpendiculaire à la surface plane.

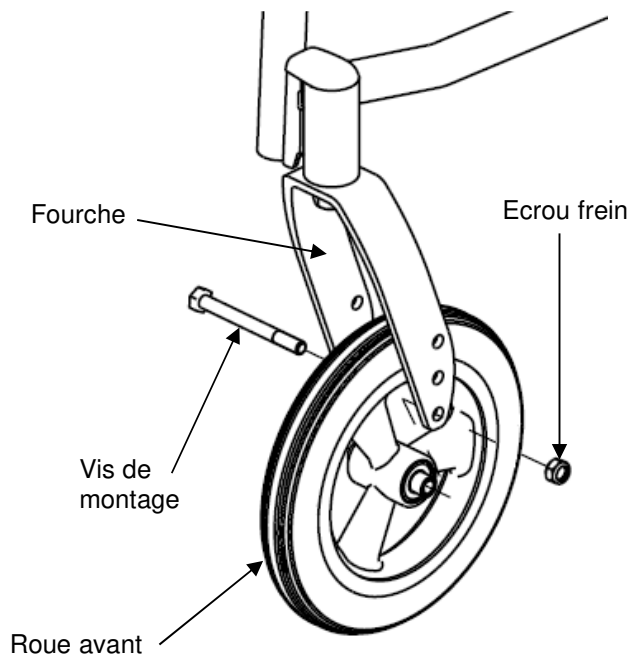


FIGURE 5.7 Démontage/installation des roues avant

SECTION 6 — HAUTEUR SOL/SIÈGE

AVERTISSEMENT

Après TOUT réglage, réparation ou entretien et avant toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble des éléments de fixation sont bien serrés, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.

AVERTISSEMENT

Compte tenu des tolérances mécaniques des pièces et de tous les réglages possibles (+/- 1°), l'angle d'assise possible est de 3° +/-1°, selon le fauteuil roulant. Reportez-vous au tableau « Hauteurs sol/siège ».

Modification de la hauteur sol/siège

AVERTISSEMENT

La hauteur d'assise, la profondeur d'assise, l'angle du dossier, le système d'assise, la taille/la position des roues arrière, la taille/la position des roues avant, les options d'assise (appui-tête, pochette de dossier, etc.) ainsi que la morphologie de l'utilisateur influent directement sur la stabilité du fauteuil roulant. Toute modification de l'un ou de plusieurs de ces neuf éléments peut diminuer la stabilité du fauteuil roulant. Reportez-vous au tableau de la page 8. Vérifiez toujours que l'axe vertical des roues est de 90° +/-1° par rapport au sol.

REMARQUE : pour cette procédure, reportez-vous aux tableaux, page suivante, afin de déterminer les réglages nécessaires pour obtenir la hauteur sol/siège souhaitée.

REMARQUE : pour obtenir la hauteur sol/siège souhaitée à l'avant il est nécessaire d'effectuer une ou deux des procédures suivantes :

- Modification de la position de montage sur la fourche. Reportez-vous au paragraphe Démontage/installation/repositionnement des roues avant.
- Modification du positionnement de la hauteur arrière. Reportez-vous au paragraphe Réglage de la hauteur de la roue arrière.

MODIFICATION DE LA HAUTEUR SOL/SIÈGE

Angle de siège 3°	Roue arrière		Roue avant	
Hauteur sol/siège				
		12"		8"
500 mm		A		A
450 mm		B		B

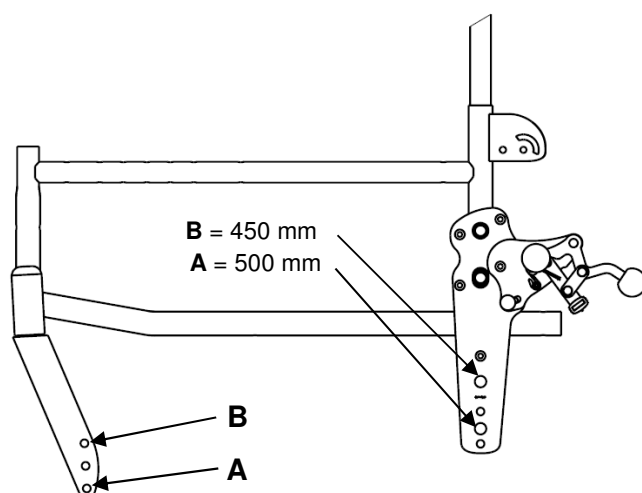


FIGURE 6.1 Hauteur sol/siège Transit

Angle de siège 3°	Roue arrière		Roue avant	
Hauteur sol/siège				
		24"		8"
500 mm		A		A
450 mm		B		B

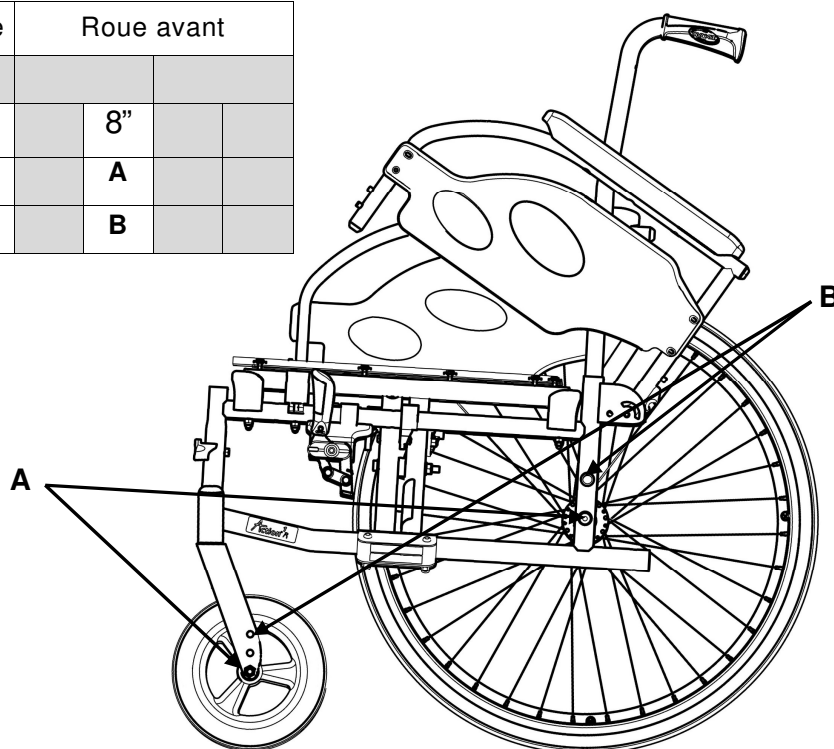


FIGURE 6.2 Hauteur sol/siège Roue 24"

SECTION 7 — FREINS

⚠ AVERTISSEMENT

Après TOUT réglage, réparation ou entretien et AVANT toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble des éléments de fixation sont bien serrés, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.

Vérifiez que le dispositif de fixation est bien positionné dans la position voulue dans le châssis.

Réglage des freins

REMARQUE : lors de la modification de la position des roues arrière, les freins DOIVENT être repositionnés.

REMARQUE : avant de régler ou de remplacer les freins, assurez-vous que les pneus sont gonflés à la pression (BAR, KPa, P.S.I) recommandée, indiquée sur la paroi latérale du pneu.

REMARQUE : si les freins doivent être remplacés, l'installation doit être effectuée par un technicien qualifié.

Réglage de la position du frein

REMARQUE : pour cette procédure, reportez-vous à la FIGURE 7.1.

1. Retirez les deux vis de montage qui fixent le frein au châssis du fauteuil roulant.
2. Retirez le frein du dispositif de fixation.
3. Déplacez le dispositif de fixation (si nécessaire) sur l'autre position de frein sur le châssis du fauteuil roulant.
4. Installez le frein dans le dispositif de fixation.
5. Fixez le frein au châssis du fauteuil roulant à l'aide des deux vis de montage.
6. Répétez les étapes 1 à 6 pour l'autre frein.

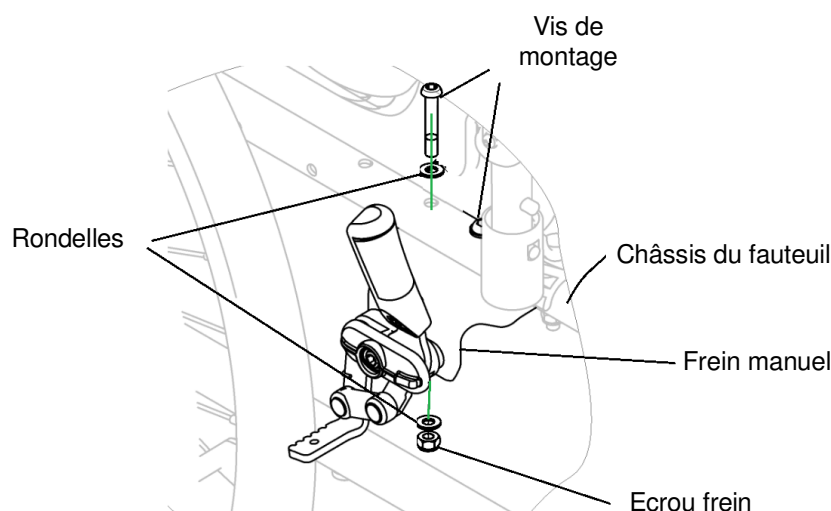


FIGURE 7.1 Réglage des freins - Réglage de la position des freins

Réglage de la tension du frein

REMARQUE : pour cette procédure, reportez-vous à la FIGURE 7.2.

1. Retirez les deux vis de réglage, écrous et rondelles (Détail –A-) qui fixent le frein au châssis du fauteuil roulant.
2. Mesurez la distance entre le patin de frein et la roue arrière.
3. Faites glisser le frein le long du châssis du fauteuil roulant jusqu'à une mesure de 4 mm pour un pneumatique plein et pour un pneumatique.
4. Serrez le set de fixation (deux vis de réglage, écrous et rondelles) à fond (Détail –A-).
5. Répétez les étapes 1 à 4 pour l'autre frein.
6. Activez les freins et poussez le fauteuil roulant pour déterminer si les freins bloquent suffisamment les roues arrière pour retenir le fauteuil roulant avec son occupant.
7. Répétez les étapes 1 à 6 jusqu'à ce que les freins bloquent suffisamment les roues arrière pour retenir le fauteuil roulant et son occupant.

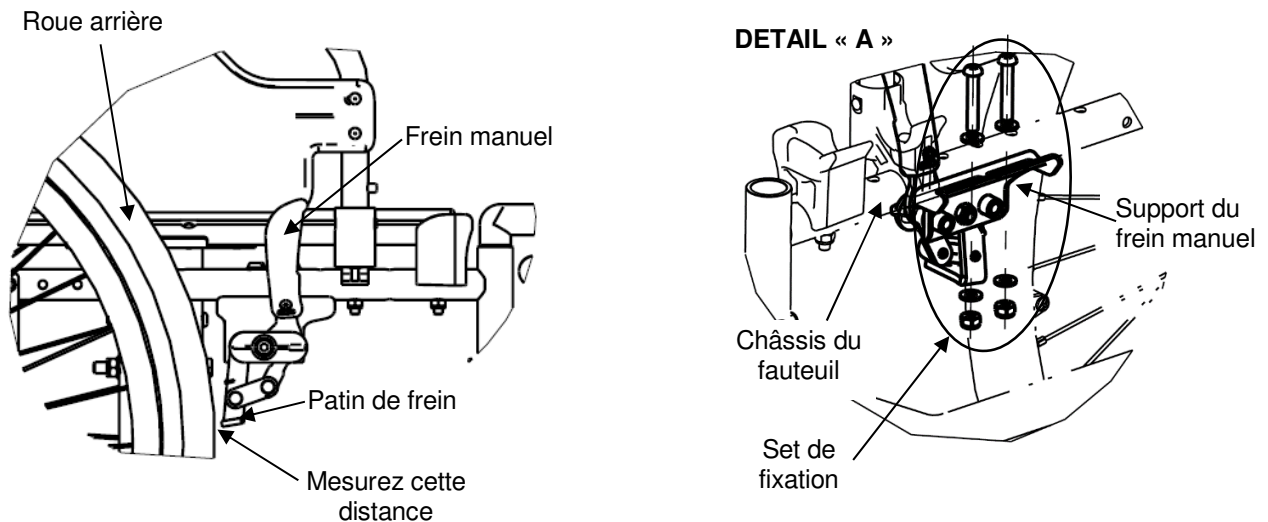


FIGURE 7.2 Réglage des freins - Réglage de la tension des freins

⚠ AVERTISSEMENT

Après TOUT réglage, réparation ou entretien et AVANT toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble des éléments de fixation sont bien serrés, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.

Actionnez toujours simultanément les deux freins et ne prenez pas de pentes supérieures à 7° afin de garder une maîtrise parfaite de la direction du fauteuil roulant.

Les freins à tambour sont des freins de marche uniquement, utilisez toujours les freins manuels afin d'assurer la sécurité du fauteuil roulant lors d'arrêts courts ou longs.

Assurez-vous que les deux freins à tambour soient réglés dans le même trou de montage.

Installation/réglage des freins à tambour

REMARQUE : après le réglage ou le remplacement des freins à tambour, assurez-vous que les pneus sont gonflés à la pression (BAR, KPa, P.S.I) recommandée, indiquée sur la paroi latérale du pneu.

Installation des freins à tambour

REMARQUE : pour cette procédure, reportez-vous à la FIGURE 7.3.

1. Retirez la roue arrière. Reportez-vous au paragraphe Démontage/installation des roues arrière.
2. Retirez le contre-écrou et la rondelle qui fixent le canon d'axe au support de roue.
3. Faites glisser un support de patin de frein sur un axe à démontage rapide, puis ajoutez l'entretoise de frein à tambour.
4. Présentez l'ensemble face au support de roue à l'extérieur du fauteuil, en dirigeant le support de patin de frein selon le plan opposé.
5. Alignez le frein à tambour sur l'un des deux trous de réglage du support de roue.
6. Fixez le frein à tambour au support de roue, à l'une des deux hauteurs souhaitées, au moyen du contre-écrou et de la rondelle.
7. Répétez les étapes 1 à 6 pour l'autre roue arrière.

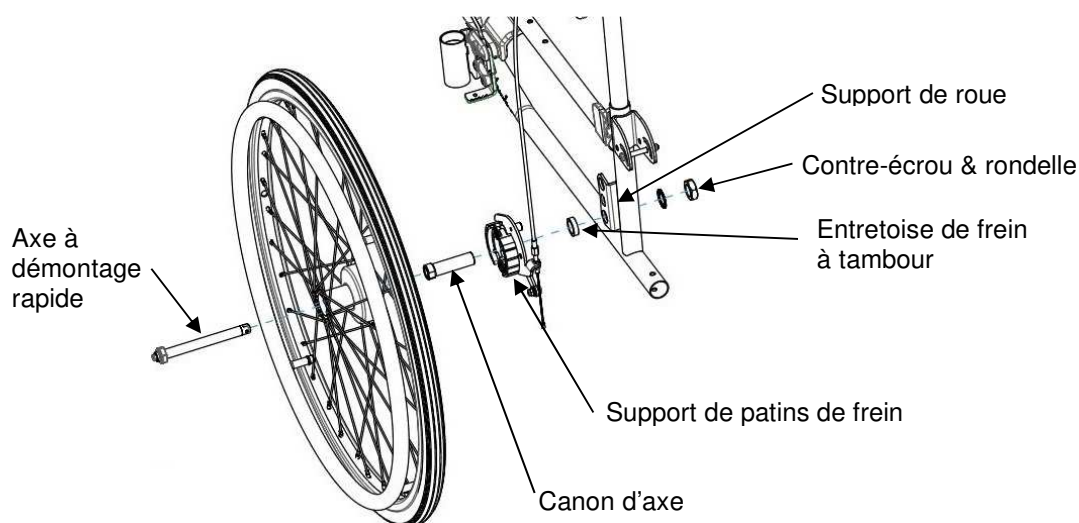


FIGURE 7.3 Installation des freins à tambour

Installation/réglage du frein à tambour

REMARQUE : pour cette procédure, reportez-vous à la FIGURE 7.4.

1. Installez le levier de frein à tambour avec le câble sur les cannes de dossier.
2. Fixez le câble au levier du support du patin de frein en serrant la vis du câble.
3. Tendez le câble pour obtenir l'effet de freinage souhaité en vissant/dévisant la vis de tension situé sur le support de patin de frein.
4. Répétez les étapes 1 à 3 pour l'autre côté.

REMARQUE : le réglage du câble DOIT permettre d'obtenir la même efficacité de freinage des deux côtés.

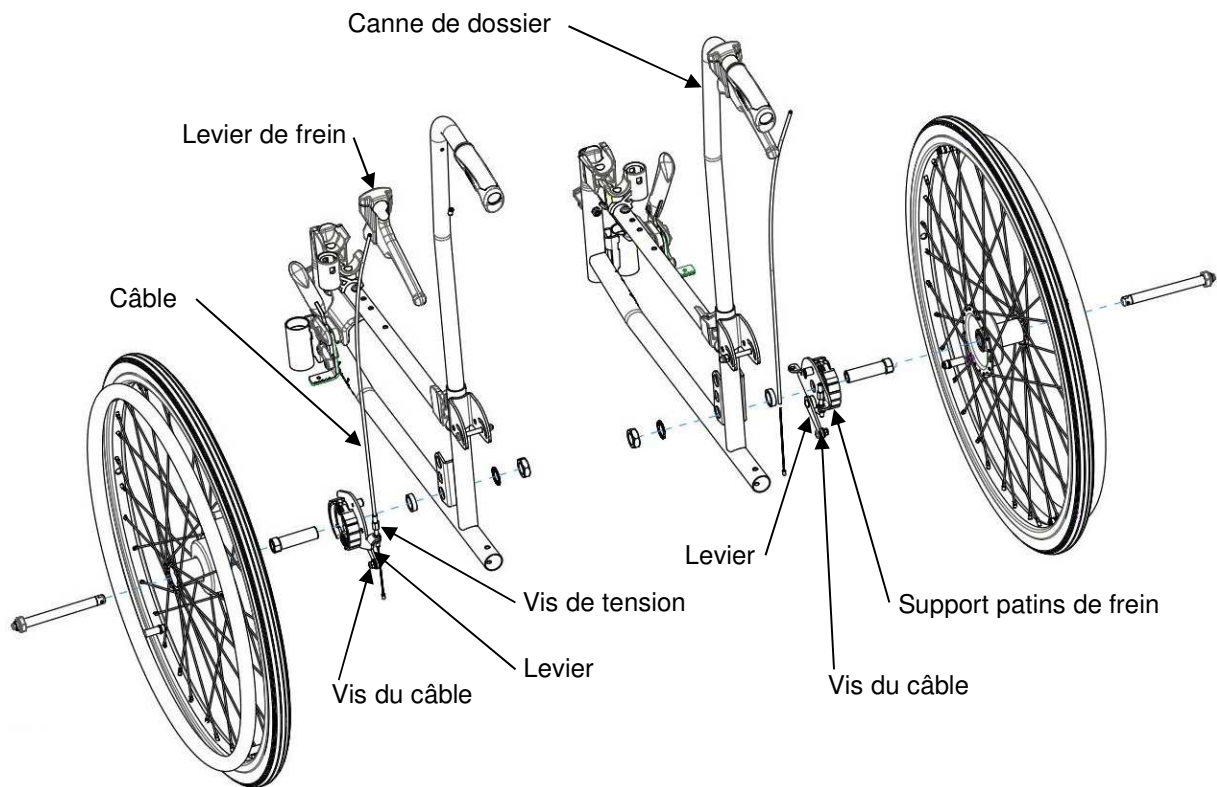


FIGURE 7.4 Installation/réglage du frein à tambour

SECTION 8 — DISPOSITIFS ANTI-BASCULE

⚠ AVERTISSEMENT

Après TOUT réglage, réparation ou entretien et AVANT toute utilisation, assurez-vous que l'ensemble des éléments de fixation sont bien serrés, afin d'éviter tout risque de blessure ou de dommage.

Les dispositifs anti-bascules doivent toujours être fixés. Dans la mesure où les dispositifs anti-bascules sont proposés en option sur ce fauteuil roulant (vous pouvez commander le fauteuil roulant avec ou sans les dispositifs anti-bascule), Invacare recommande fortement de commander les dispositifs anti-bascules à titre de garantie supplémentaire de sécurité pour l'utilisateur du fauteuil roulant.

Les dispositifs anti-bascules DOIVENT être complètement enclenchés et les boutons de déverrouillage doivent entièrement ressortir des trous de réglage.

Assurez-vous que les deux dispositifs anti-bascules soient réglés dans le même trou de montage.

Installation/réglage des dispositifs anti-bascule

Installation des dispositifs anti-bascule

REMARQUE : pour cette procédure, reportez-vous à la FIGURE 8.1.

1. Enfoncez les boutons de déverrouillage et insérez les dispositifs anti-bascules avec les roulettes anti-bascule orientées en direction du plancher/sol jusqu'à ce que le bouton de déverrouillage inférieur s'enclenche.
2. Mesurez la distance entre le bas des roulettes anti-bascule et le sol/plancher.

REMARQUE : un dégagement de 40 à 50 mm entre le dessous des roulettes anti-bascule et le plancher/sol DOIT être maintenu en permanence.

3. Si la distance entre le dessous des roulettes anti-bascule et le sol/plancher n'est pas comprise entre 40 et 50 mm, réglez les dispositifs anti-bascules.

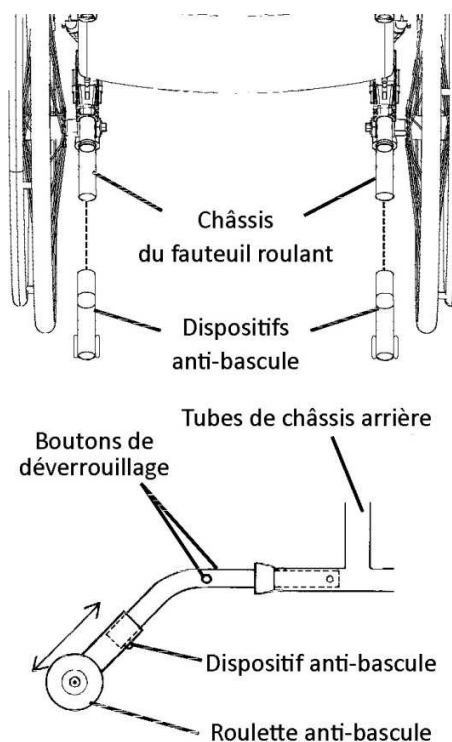


FIGURE 8.1 Installation des dispositifs anti-bascule

REMARQUE : assurez-vous que la roulette anti-bascule se trouve TOUJOURS à l'extérieur du volume de la roue arrière. (50 mm au minimum) ; reportez-vous à la FIGURE 8.2.

Réglage des dispositifs anti-basculé

REMARQUE : pour cette procédure, reportez-vous à la FIGURE 8.2.

AVERTISSEMENT

Lorsque les dispositifs anti-basculés sont utilisés, ils **DOIVENT** être réglés de manière à maintenir une garde au sol de 40 à 50 mm entre le bas des roulettes anti-basculé et le sol/plancher. Cet espacement doit toujours être vérifié chaque fois que des réglages ou des modifications sont apportés au fauteuil roulant. Assurez-vous que la roulette anti-basculé se trouve **TOUJOURS** à l'extérieur du volume de la roue arrière.

Ne pas maintenir un espacement approprié peut entraîner un risque de basculement du fauteuil roulant vers l'arrière susceptible de causer des blessures graves ou des dommages matériels.

1. Appuyez sur les boutons de déverrouillage sur la portion roue du dispositif anti-basculé et faites-le glisser vers le haut ou vers le bas jusqu'à obtention d'une garde au sol de 40 à 50 mm.
2. Vérifiez que les boutons de déverrouillage sont complètement enclenchés dans les trous de réglage.

REMARQUE : Assurez-vous que la roulette anti-basculé se trouve **TOUJOURS** à l'extérieur du volume de la roue arrière (50 mm minimum) ; reportez-vous à la FIGURE 8.2.

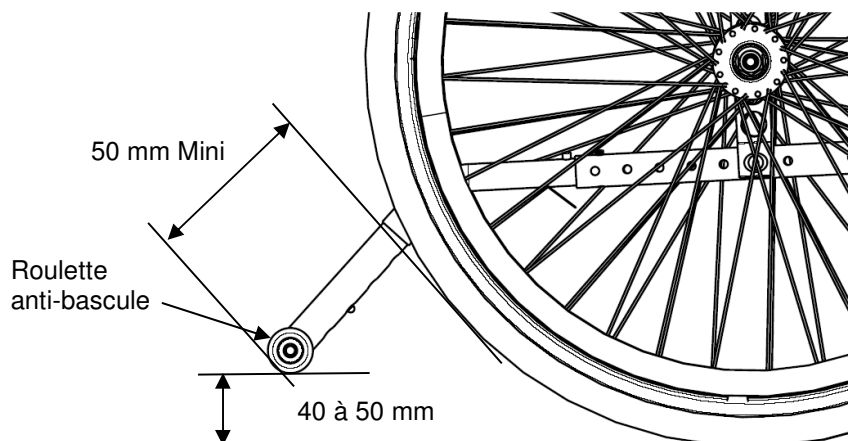


FIGURE 8.2 Réglage des dispositifs anti-basculé

1647310-A
11-2017



Invacare France Operations SAS
Route de St Roch
37230 Fondettes, France



Yes, you can.®